立 法會 CB(2)2338/08-09(01)號文件

政制及內地事務局 政 府 總 部

香港下亞厘堡道



CONSTITUTIONAL AND MAINLAND AFFAIRS BUREAU GOVERNMENT SECRETARIAT

LOWER ALBERT ROAD HONG KONG

話 Tel: 2810 2852

圖文傳真 Fax: 2840 1976

本署檔號 Our Ref.: F19/1/3/1 來函檔號 Your Ref.:

香港中區 花園道3號 花旗銀行大廈 3 樓 立法會秘書處 立法會政制事務委員會秘書 戴燕萍女士

專人派號

戴女士:

政治委任主要官員的利益申報表

一如以往,我附上一套政治委任主要官員及行政長官辦 公室主任的週年申報表,供事務委員會委員參考。公眾亦可查閱 有關申報表。

政制及內地事務局局長

(潘偉榮



代行)

二零零九年八月三日

副本送交:行政長官辦公室常任秘書長 - 不連附件

Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official			al Official	:	TANG Ying Yen, Henry
Spouse	٠	(a)	Name	•	Lisa Kuo
op out o	•			:	

The state of the s	
Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	Name of company: Bluehouse Investments Ltd. It is registered in British Virgin Islands. Position: Director (I have one share out of two) The company is not engaged in any active business activities. It holds one residential property in Kowloon City District, Kowloon, Hong Kong for self-use. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.
2.	Name of company: On-Power Ltd. It is registered in British Virgin Islands. Position: Director (I have one share out of two) The company is not engaged in any active business activities. It holds one residential property in Kowloon City District, Kowloon, Hong Kong for self-use. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.
3.	Name of company: Peninsular Properties Ltd. It is registered in Hong Kong. Position: Shareholder (I have 99 shares out of 100) The company is not engaged in any active business activities. It holds one commercial property in Yau Tsim Mong District, Kowloon as well as two residential properties in Central & Western District, Hong Kong, which are for rental purposes. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.
4.	I have transferred all of my shares in my family companies to a trust of which my father is the trustee and I am one of the eligible beneficiaries. I do not have the right to give instructions to the trust or its trustee.

Date:	23 June 2009	Signature:	hand	VM	
				ر	
			The second secon		

Political party	Affiliation, membership and/or office held				
	Nil				

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official:

John C Tsang

Financial Secretary

Spouse: (a) Name

Lynn Tsang

(b) Occupation

: Educator

Serial No.	Particulars of Interests
	[see Notes (4)-(7)]
1	One residential apartment in New York, NY, USA (joint owned with brother for self-use)
2	One residential apartment in Wan Chai District, Hon Kong Island, Hong Kong (jointly owned with spouse for self-use)
3	Companies under the official capacity of Financia Secretary. They are registered in Hong Kong.
	(a) Hongkong International Theme Parks Ltd Position: Director The company involves in the development of Disney branded theme park and associated complet and infrastructure.
	(b) The Hong Kong Mortgage Corporation Ltd Position: Controller and Director, Shareholde (I have 1,999,999,999 shares (about 99.99%)*) The company involves in the purchase of mortgages and debt issuance.

- (c) Hong Kong Note Printing Ltd
 Position: Shareholder (I have 14,024,999 shares (about 54.99)*)
 The company involves in manufacturing (printing).
- (d) Exchange Fund Investment Ltd
 Position: Shareholder (I have 4,999,999 shares
 (about 99.99%)*)
 The company involves in investment management
 and consultancy.
- (e) Hong Kong Institute for Monetary Research
 Position: Shareholder (I have 1 share (50%)*)
 The company involves in research and studies on monetary and financial issues.

* In addition to these shares, Mr Yam Chi Kwong Joseph holds one share on trust for the Financial Secretary.

Date: 24 June 2009

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official:

John C Tsang

Financial Secretary

Political party	Affiliation, membership and or office held				
·	Nil				

Date:

24 June 2009

Name of Principal Officia	al:	Wong Yan Lung	
Spouse : (a) Name	•	Chan Shiu Yun	
(b) Occupation	•	Housewife	,

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
	Property
1	One residential property in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong - co-owned with spouse, for leasing out
	One residential property in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong - owned in the name of Canway Consultants Limited - for family use
	Directorships (non-remunerated) and shareholding
3	Canway Consultants Limited (Hong Kong company) - owns 50% of the shares - for holding one property - no other business activity
4	Oliver Wave Limited (British Virgin Islands company) - owns 50% of the shares - currently no active business activity.

Date:	23 June 2009	Signaturo :	1	Jan Lung
		- /	1	

Political party	Affiliation, membership and/or office held		
	Nil		

Date :	23 June 2009	Signature.	<i>f</i>
attoriti	AND THE PROPERTY OF THE PROPER		

(for public inspection upon request)

Name	of Princ	cinal	Official
TACHTIC	OLLINI	erpur.	Ollivia

: Mrs LAU NG Wai-lan, Rita

Spouse : (a) Name

: Mr LAU Chi-keung

(b) Occupation

: Retired

Serial No.	Particulars of Interests
	[see Notes (4)-(7)]
1	50% share of one residential flat and one carpark in
	Shatin, New Territories, Hong Kong (Self-occupation)
2	50% share of one residential flat and one carpark in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong
	(Leasing out)
3	50% share of one residential flat in Kwun Tong,
	Kowloon, Hong Kong (Leasing out)
4	50% share of one carpark in Yau Yat Chuen,
	Kowloon, Hong Kong (Leasing out)
5	Hong Kong Applied Science and Technology Research
_	Institute Company Ltd (on trust and as nominee for
	Financial Secretary Incorporated on ad personam
	basis)
6	Hong Kong International Theme Parks Limited (as
	Director and Alternate Director to Financial
	Secretary)

Date:	22 June 2009	Signature:	- Marin
-------	--------------	------------	---------

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

: Mrs LAU NG Wai-lan, Rita

Political party	Affiliation, membership and/or office held Nil					
Nil						

Date:	22 June 2009	Signature:	
-------	--------------	------------	--

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

LAM Sui-lung Stephen

Secretary for Constitutional & Mainland Affairs

Spouse:

(a) Name

IP Mo-fee Florence

(b) Occupation

Housewife

Serial No.	Particulars of Interests
	[see Notes (4)-(7)]
1	One residential property & two carparking spaces in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (for self-use)
2	One carparking space in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (for leasing)
3	One residential property in Central & Western District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (for leasing)

Date: 25 June 2009

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official :	LAM Sui-lung Stephen
------------------------------	----------------------

Political party	Affiliation, membership and/or office held				
	Nil.				
·					

Date: 25 June 2009 Signature:

Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official			al Official	:	Denise YUE Chung-yee
Spouse	:		Name Occupation	:	

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	An apartment in Hong Kong (Wanchai District) for self-occupation (residential) (solely owned)
2	An apartment in Hong Kong (Central & Western District) for rental (residential) (solely owned)
3	An apartment in Toronto, Ontario, Canada for residential use by family members (solely owned)
4	One-third ownership of an apartment in Guangdong Province for holiday use
5	50% ownership of "Tensteps Limited" (incorporated in Hong Kong), which owns one corporate membership in a golf club in Mainland China
6	one-third ownership of "Winner Perfect Limited" (incorporated in Hong Kong), which owns an apartment in Guangdong Province (i.e. the property referred to in item 4 above)

			111		ļ
Date:	15 June 2009	Signature:	1/'	\	(

Political party	Affiliation, membership and/or office held			
	Nil			

Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official			al Official	:	Mrs Carrie Lam
Spouse	:	(a)	Name	:	Lam Siu-por
_		(b)	Occupation	:	Retired

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]	
1.	One residential house in Cambridge, UK (self-occupied)	100%
2.	One residential flat in Cambridge, UK (solely owned by spouse) (leased)	0%
3.	One residential house in Suzhou, Mainland China (leased)	100%
4.	Director of Hong Kong International Theme Parks Limited	

			\bigcap	1-	
Date:	25 June 2009	Signature:	Came	10111	

Political party	Affiliation, membership and/or office held Nil		
Nil			
_			
,			

Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official			al Official	:	Michael Suen Ming Yeung
Spouse			Name	: _	Chung Siu Fan, Rita

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Wholly own one residential flat in Wanchai, Hong Kong Island, Hong Kong, which is self-occupied
2	Wholly own one commercial flat in Wanchai, Hong Kong Island, Hong Kong, which is under lease

Date:	9 June 2009	Signature:	$\sqrt{\chi}$	1 Mg	1
					(

(for public inspection upon request)

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Signature:_

Date : ___9 June 2009

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

: Edward YAU Tang-wah

Spouse : (a) Name

: WONG Suet-yee

(b) Occupation

: Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	A residential property for self-occupation in Wanchai, Hong Kong (jointly owned by me and my spouse)
2	50% of a residential property in Eastern (for parents' occupation)

Date: 25 June 2009

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

: Edward YAU Tang-wah

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	N.A.
·	

Date: 25 June 2009

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : CHOW Yat-Ngok, York

Spouse : (a) Name : CHOW, Shelley Merril

(b) Occupation : Occupational Therapist

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
	[see Notes (4)-(7)]
1.	One residential flat in Central & Western District,
	Hong Kong Island, jointly owned with spouse
	for self-occupation.
2.	Solely owned by spouse, a multi-disciplinary private rehabilitation service, providing professional
	occupational therapy and speech therapy to private
	patients.
	Registered under sole proprietor.
·	

Date: 30 - (-2009

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official

: CHOW Yat Ngok, York

Political party	Affiliation, membership and/or office held
·	
NIL.	

Date: 32.6 200

Signature : __

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Prof K C Chan

Spouse : (a) Name : <u>Eva Wu Chan</u>
(b) Occupation : Executive Direct

(b) Occupation : Executive Director of an investment bank

(b) Occ	cupation : Executive Director of an investment bank		
Serial No.	Particulars of Interests		
	[see Notes (4)-(7)]		
1.	A residential flat with car park in Wan Chai District, HK Island,		
	Hong Kong, self-occupied and owned by my wife		
2.	Capelink Ltd (wholly owned by me) which is registered in HK and		
	owns one corporate membership in a golf club in Mainland		
	(Sandriver Golf Club, Shenzhen)		
3.	Director, Hongkong International Theme Parks Ltd		
4.	Director, MTR Corporation Ltd		
5.	Chairman, Kowloon-Canton Railway Corporation		
6.	Director, Mandatory Provident Fund Schemes Authority		
7.	Director, Hong Kong Mortgage Corporation Ltd		
8.	Member, Board of Airport Authority		
9.	Member, Banking Advisory Committee		
10.	Member, Deposit-taking Companies Advisory Committee		
11.	Chairman, Insurance Advisory Committee		
-			

Date: 10 June 2009 Signature:

(for public inspection upon request)

Name	of	Principal	Official
------	----	-----------	----------

: Prof K C Chan

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 10 June 2009

Signature: //C.C.CL

(for public inspection upon request)

Name of Principal Of	ficial: TSANG Tak-sing
Spouse : (a) Nar (b) Occ	
Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Two residential apartments in Central & Western District, Hong Kong Island, Hong
	Kong. For self-use. Co-owned (50%) with spouse.

Date: 11 June 2009 Signature: 1, 5, 15 and

me of Principal Offic	cial : <u>TSANG Tak-sing</u>	DEFECTAL CONTROL OF THE STATE O
Political party	Affiliation, membership and/or office he	ld
Nil	Nil	

Date :	11 June 2009	Signature:	1,5,	15an	

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : CHEUNG Kin-chung, Matthew

Secretary for Labour and Welfare

Spouse : (a) Name : CHAN Mee-ling

(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	A residential property plus car-park in Central and Western District, Hong Kong Island (self-occupied and jointly owned with spouse)
2.	A residential property in Central and Western District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
3.	Four residential properties in Eastern District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
4.	A commercial property in Eastern District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
5.	A commercial property in Central and Western District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)

Date: 16 June 2009

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : <u>CHEUNG Kin-chung, Matthew</u>

Political party	Affiliation, membership and/or office held
NIL	NIL

Date: 16 June 2009

(for public inspection upon request)

: LEE Siu Kwong, Ambrose Name of Principal Official

Spouse : (a) Name

: Susan SMITH

(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
.1.	One 50% owned residential property in Yuen Long District, New Territories, Hong Kong (occupied by mother and brother).
2.	Two residential properties in Shatin District, New Territories, Hong Kong (jointly owned with wife, one for self-use; one for family use).
3.	Three carpark units in Shatin District, New Territories, Hong Kong (jointly owned with wife, two for self-use; one for family use).
4.	One residential property in Sydney, New South Wales, Australia (jointly owned with wife for lease).
5.	Director of Aviation Security Co. Ltd. (in my official capacity as Secretary for Security. The company is a subsidiary of Airport Authority Hong Kong and is responsible for providing aviation security services at the Hong Kong International Airport).

Date:	10 June 2009	Signature:	
-------	--------------	------------	--

Political party	Affiliation, membership and/or office held
Nil	
	•

Part C: Registration of Financial and Other Interests (for public inspection upon request)

Name of Principal Official	Eva Cheng
Spouse : (a) Name (b) Occupation	: Ng Chor-wah, Patrick: General Manager of a Medical Company

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Two residential flats in Yau Tsim Mong District. Co-owned with spouse for self-use.
2	Board member of Kowloon-Canton Railway Corporation
3	Director of MTR Corporation Limited
4	Board member of Airport Authority Hong Kong
. 5	Director of Western Harbour Tunnel Company Limited
6	Director of Route 3 (CPS) Company Limited
. 7	Director of Hong Kong Mortgage Corporation Limited
8	Chairman of Hong Kong Housing Authority
4	

Date:	10 June 2009	Signature:

Nil	Political party	Affiliation, membership and/or office hel	.d
Nil			
Nil			
		Nil	

Name of the Director	e of the Director : <u>Raymond TAM</u>		
Spouse : (a) Nar (b) Occ	me : <u>THOO-HO Mei Hung Sarah</u> cupation : <u>Primary School Teacher</u>		
Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]		
1	A flat in Central and Western District, Hong Kong Island, Hong Kong; self-occupied for residential purpose; 50% ownership, another 50% owned by spouse.		
Date: 1 Augu	st 2009 Sig nature: Jun thiquu		

(for public inspection upon request)

ne of the Director	: Raymond IAM	
Political party	Affiliation, membership and/or office held	
	ec a m	

Date: 1 August 2009 Signature: Jan Muyum